

## Guide de l'animateur Secouristes avertis

### Supplément - Lignes directrices de Secourisme et RCR 2005

#### Mises à jour générales :

Utilisez le terme « personne » ou « enfant » plutôt que « victime ».

Utilisez le terme « bébé » ou « bébés » plutôt que « nourrisson » ou « nourrissons ».

Raison : Ce terme est plus courant.

L'accent n'est plus mis sur l'élévation comme traitement d'une hémorragie.

Raison : Une pression directe est plus importante.

- P. 1 Supprimez l'Option 1. Pour la partie d. de l'Option 2, le guide qui doit être complété est le Guide d'étude, plutôt que Guide du programme d'études à domicile.
- P. 2 Modifiez l'Option 1 comme suit : « Tous les trois ans : Mettre à jour un certificat valide de Secourisme général de la Croix-Rouge ou un certificat équivalent ». Supprimez l'Option 2
- P. 23 Supprimez la référence à la « méthode de Heimlich ».
- P. 58 Supprimez l'activité PER.
- P. 67 Sous le titre « Préserver la vie humaine : Étouffement », changez deux fois, « une obstruction partielle et complète des voies respiratoires » par « une obstruction légère et sévère des voies respiratoires ».
- P. 68 Au premier point sous le titre « Notions pédagogiques essentielles » : Changez « obstruction partielle » à « obstruction légère ».  
Dernier point sous le titre « Notions pédagogiques essentielles » : Si quelqu'un est incapable de tousser ou de parler, c'est une obstruction sévère et il faut lui prodiguer des poussées abdominales.  
Sous le titre « Activités suggérées », le premier sous-titre « Démonstration » devrait être « ..., montrez en quoi consiste une obstruction sévère des voies respiratoires... ».
- P. 69 Supprimez le point « Notions pédagogiques essentielles » au bas de la page qui fait référence au PER.
- P. 70 Supprimez le premier et le troisième point des activités suggérées (Démonstration et Élévation).
- P. 71 La question 10 devrait être : Si tu n'as pas de pansement, demande à la personne d'utiliser sa main.  
La question 11 c devrait être : Garde le membre immobile.
- P. 84 Sous le titre « Préserver la vie humaine : Étouffement », changez deux fois, « une obstruction partielle et complète des voies respiratoires » par « une obstruction légère et sévère des voies respiratoires ».
- P. 85 Le troisième point du titre « Notions pédagogiques essentielles » devrait être : Si quelqu'un est incapable de tousser ou de parler, c'est une obstruction sévère et il faut lui prodiguer des poussées abdominales.  
Sous le titre « Démonstration » des « Activités suggérées », cela devrait être comme suit : «..., démontrez en quoi consiste une obstruction sévère des voies respiratoires. »
- P. 87 Sous le titre « Classer les étapes en ordre », supprimez la référence au guide de Secourisme : Le maillon vital.
- P. 88 La question 14 devrait être : « Tu dois vérifier la respiration pendant 5 à 10 secondes...»
- P. 89 Supprimez le point « Notions pédagogiques essentielles » au bas de la page qui fait référence au PER.
- P. 90 Supprimez la deuxième activité suggérée (Élévation).
- P. 91 La question 15 devrait être : Exercer une pression directe pour arrêter l'hémorragie.
- P. 100 Sous le titre « Coupures, éraflures et hémorragie », la référence devrait être : *Le Guide de secourisme et de RCR*, chapitre 11, Soins des plaies, page 105.

- P. 101 Supprimez la référence à « P(Pression directe) – E(Élévation) – R(Repos) ». Supprimez les renseignements sur l'élévation au bas de la page.
- P. 103 Sous le titre « Brûlures », la référence devrait être : *Le Guide de secourisme et de RCR*, chapitre 11, Soins des plaies, page 126.
- P. 105 La référence devrait être : *Le Guide de secourisme et de RCR*, chapitre 13, Urgences liées à l'environnement, page 161.
- P. 106 Deuxième point : Changez « de convulsions » à « de crises ».  
Sous le titre « Prévention », changez les sous-titres comme suit : « Connaître les signes et symptômes d'une obstruction légère des voies respiratoires » et « Connaître les signes et symptômes d'une obstruction sévère des voies respiratoires ».
- P. 107 Changez la première ligne comme suit : « Premiers soins à donner à un adulte ou un enfant conscient, en cas d'obstruction sévère des voies respiratoires ».
- P. 108 Supprimez la référence au guide de Secourisme : Le maillon vital.  
Sous le titre « Obtenir de l'aide », le deuxième point devrait être comme suit : « Si vous êtes seul avec un adulte inconscient, mettez la personne dans la position de récupération (rouler sur le côté), faites l'appel téléphonique et revenez. Si vous êtes seul avec un enfant ou un bébé, faites d'abord une minute de respiration artificielle, puis faites l'appel téléphonique.
- P. 109 Sous le titre « Vérifier la respiration », indiquez : (Pendant 5 à 10 secondes)  
Sous le titre « Continuer la respiration artificielle », le troisième point devrait être comme suit : Donner un souffle toutes :
  - les 5 à 6 secondes, dans le cas d'un adulte
  - les 3 à 5 secondes, dans le cas d'un enfant ou d'un bébé
- P. 110 La référence devrait être : *Le Guide de secourisme et de RCR*, chapitre 10, Blessures aux os, aux muscles et aux articulations, page 96.
- P. 112 La référence devrait être : *Le Guide de secourisme et de RCR*, chapitre 13, Urgences liées à l'environnement, page 155.
- P. 113 Sous le titre « Signes et symptômes du coup de chaleur », supprimez le point : Pouls rapide et faible, devenant irrégulier.
- P. 114 La référence devrait être : *Le Guide de secourisme et de RCR*, chapitre 13, Urgences liées à l'environnement, page 148.
- P. 115 La référence devrait être : *Le Guide de Secourisme et de RCR*, page 176.  
Supprimez le numéro 15 de la liste.  
Changez le numéro 19 comme suit : *Le Guide de secourisme et de RCR* de la Croix-Rouge canadienne.
- P. 116 Changez la dernière ligne comme suit : Pour plus de détails sur l'utilisation appropriée de la glace, voir le *Guide de Secourisme et de RCR*, page 105.
- P. 119 Poste 4 – Hémorragie devrait être comme suit : La personne blessée a été coupée à la main. Les participants doivent lui demander de se reposer (de s'asseoir ou de s'allonger) et exercer une pression directe sur la coupure.
- P. 146 Sous le titre « Articles nécessaires à la désinfection des mannequins », changez « 5 litres » par « 4 litres ». Sous le titre « Méthode de désinfection des mannequins », les étapes devraient être comme suit :
  1. Essayez le visage du mannequin avec un tampon à l'alcool.
  2. Laissez l'alcool sécher à l'air, car en soufflant sur le matériel, vous risquez de contaminer les éléments que vous essayez de décontaminer.
  3. Jetez le tampon à l'alcool.
- P. 147 Sous le titre « Décontamination des mannequins après le cours », la solution devrait être : 60 ml d'eau de Javel pour 4 litres d'eau.